



## Céramiques... à vous de jouer !

Maitres d'œuvre, architectes et designers... oui c'est aujourd'hui une réalité flagrante, industriels italiens et espagnols mettent tout leur savoir-faire au service de votre créativité et de votre imagination !

### Avec plus de 100 000 visiteurs

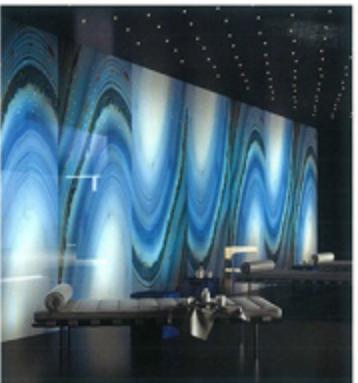
dont 32% - un record - provenant de l'international, le Cersase demeure le salon de référence en matière de céramiques, talonné par le Cevisama (près de 62 000 visiteurs) qui affiche lui aussi une internationalisation croissante de son audience. Et quand bien même conjonctures économiques transalpine et ibérique ne sont pas des plus florissantes, les industriels de la filière étaient bien là, au rendez-vous, avec des stands aussi appétissants que ceux des éditions passées tant sur le plan de leur taille / aménagement que des innovations qu'ils y donnaient à voir. L'imitation des matériaux

naturels - tendance déjà prégnante depuis quelques années - ne s'essouffle toujours pas et fabricants rivalisent d'imagination pour renouveler leur offre et procurer une illusion plus vraie que nature. Bois, pierres et marbres continuent de fleurir avec une sophistication accrue dans leurs imperfections ou singularités. L'un conçoit les cloîtures des barrières de fûts de voileissement, tandis que l'autre se penche sur le dos de la pierre brute et y révèle autant les traces des outils de découpe que calcifications ou infiltrations des eaux de pluie. L'univers même des pierres dures est investi (pour les marchés émergents) comme à voir, par les crayons messeurs ! C'est



**Station de Métro Toledo, Naples.**  
Architecte Oscar Tusquets Blanca.  
En visitant le site très en amont, que l'architecte Oscar Tusquets Blanca a surpris par l'ampleur du cratère qui représente les terrassements (plus de 40 mètres de profondeur) et par le fait que la moitié de la station se trouvait sous le niveau de la mer - imagined pour son aménagement un deuxième univers extra-ordinaire. Terrien et marbre pour la partie supérieure de la station du sol

et murs sont habillés de pierre naturelle comme issue d'une excavation dans la roche : bleu, vibrant et brillant pour les couleurs vives et sombres, mat et mat pour les teintes bleutées des plus profondes aux plus claires, astucieusement combinées pour procurer cet effet sub-aquatique surprenant et figurer des vagues ondulantes.  
[www.blanca.com](http://www.blanca.com) [www.tusquets.it](http://www.tusquets.it)



→ **Precious stones.** Madrid,  
panes duros, comme malachite, ambre,  
cristal, onyx, ou marbre. Césped de granito  
et... plus encore. Les matériaux peuvent être  
peints en relief à la peinture pour une  
surface lumineuse et un effet à la  
riger. 300 x 150 x 150 x 75.  
[www.granitflaude.it](http://www.granitflaude.it)



→ **King's Cross, Londres.**  
Architecte: MVRDV. Le métro  
marque la fin de la ville de Londres  
de la gare, avec ses lieux qui jouent  
en interaction à travers toute la ville.  
est revêtu de milliers de mosaïques  
disponibles rendus de la pierre. C'est  
une œuvre de génie.



→ **Pattern.** design David Peleg.  
Panneau de céramique porcelaine  
de 100x100 cm où le motif du puzzle  
coïncide avec l'unité de motif de l'image!  
ambitionnant résultat. 200 x 120 x 10 mm.  
[www.ceramiquevisible.fr](http://www.ceramiquevisible.fr)



**Centre de Cerámica de Triana, Séville, AFS Arquitectos.** Partiellement fondu dans l'architecture et l'histoire pittoresque du quartier arabe de Séville, ce bâtiment qui en cache une ancienne manufacture de poterie dont demeurent salles et installations fourneaux, puis, moulures à pignons... il distingue, pour certaines, du 16<sup>e</sup> siècle et partie intégrante du musée. Pour protéger du soleil et l'éclairage diverses vues sur la fabrique, les architectes ont imaginé cette façade étonnante à l'image d'une bibliothèque, qui abrite une accumulation, apparemment désordonnée, de céramiques. La sous structure en profils d'acier galvanisé forme de larges

étageres qui accueillent pas moins de 10 000 pièces de céramique elles aussi déposées par les concepteurs et fabriquées par Cerámica Jose Padiella. Ces dernières sont en effet toutes faites de céramique terracotta, sont issues d'un processus de double cuve et extrudées sur partir d'une matrice acier. Elles sont déclinées dans 4 dimensions (10, 15, 20, 30 cm) profondes de 20 cm, épaisseur 2 cm et sont positionnées à 10 mm de distance l'une de l'autre tout au long de la construction même afin de varier, en conditions réelles, luminosité et atmosphère. Subtile démonstration de la créativité que peut offrir la matière.

[www.ceramicaspanish.es](http://www.ceramicaspanish.es) [www.afs.es](http://www.afs.es)



→ **Tiles, Raw Edge.**  
Série de carrelage émaillé d'ostenite à 2 faces composé de systèmes reposant sur un motif géométrique. Les tailles sont 10x10, 15x15 et 20x20 cm - qui selon son positionnement - permet de créer à l'instar des effets optiques 3D très différents les uns des autres. Les angles sont arrondis. Dans les plus industrielles (3 tailles différentes moins évidemment dans les formats). D'ailleurs pour que ces carreaux soient utilisés sur projets de même que 2 types spéciales print et cadre. Gres porcellanato émaillé et anti-gres, résistant à l'abrasion, au froid, l'humidité et aux agents chimiques.



**Collège universitaire de formation des enseignants, Grenade, Espagne, Ramón Fernández Alonso Barrios, Lourdes del Río, 2010 Spain Award.** Ce bâtiment original a été nommé "Sol" (soleil), en référence à la couleur rouge-orange où la couche tourmentée enroule le bâtiment et transpose la céramique de l'extérieur vers l'intérieur. Pour réaliser cette enveloppe et ses arrières, 3 pièces de terre cuite extrudées : plates, concaves et convexes (largeur 80 ou 50 cm, longueur 80, 95, 110 cm) ont été mises au point en collaboration avec les ingénieurs de Decorativa Curnella selon un processus de cuveuse haute température pour obtenir la résistance à la climatologie du

lieu. De plus, l'architecte souhaitant obtenir le rendu colonel rouge/roussi si particulier et typique de Grenade, les 4 tonalités différentes du matériau ont été contrôlées lors du flamboisage. A noter enfin que cette façade permet de faire varier la température de la céramique (90 mm), d'une lame d'air (100 mm), d'une plaque acier galvanisé doublé de mousse polyuréthane haute densité (70 mm), d'une isolation acoustique laine de roche (50 mm) et d'une double cloison de plâtre ; l'ensemble conférent au bâtiment une efficacité énergétique passive.

[www.decorativa.es](http://www.decorativa.es) [www.lfvale.com](http://www.lfvale.com)



**Flexibile architecture.**  
Carrelage à 2 faces, 10x10 cm, estre (2) épaisseur (10 mm) bicolore noir et blanc. Inclut ensemble ou solo des panneaux de 100x100 cm et 100x200 cm. Il permet de créer un véritable effet modulaire à partir d'éléments préfabriqués intégrés à certains places sur les deux ou quatre faces du carrelage. Il existe également plusieurs combinaisons de tailles de pose pour archiver l'opposé à l'effet [www.ceramicaespanola.it](http://www.ceramicaespanola.it)





**Centre d'éducation et d'innovation pour enfants, Valence, Espagne.** Four cubes de 10 m de hauteur et 10 m de largeur. Plus de 100000 plaques ont été conçues par les architectes pour stimuler auprès des leurs usagers créativité, socialisation et pédagogie, ce qui explique le pari pris coloré et cylindrique de ces 5 édifices. Avec sa réflexion sur les matériaux utilisés au sol et au sol, la grande diversité de couleurs et un intérieur prédictif pour garantir une bonne durabilité. Néanmoins la difficulté constructive résidait dans la juste incaissement des plaques (rayon de 85cm) - obtenue au prix d'un monitoring très soigné des cycles d'usinage à 1150°C et d'une précision de 1 mm des bords rectangles 13,5 x 15 cm. L'ensemble dédié pour chaque bâtiment monochrome dans un patchwork de 4 tons différents. [www.miraros.it](http://www.miraros.it)

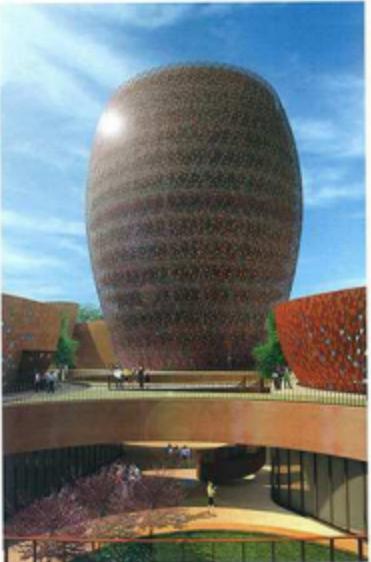


**Pulse!, magasin COS, Londres, architecte Uly Janka Cos, Londres.** C'est pour la maison de Gisele Grau, COS de Pembridge Hill que le duo d'architectes a réalisé cette installation - pop up - inspirée de l'IQ Art et de la Gestalt psychology, intent à offrir aux visiteurs une expérience unique en couplant une forme architecturale jouant de pentes et d'obliques (soit, plafonds...) avec un revêtement gris continu. Réalisé avec des tuiles en céramique, il offre dans une gradation et couleurs allant du foncé au clair, la forme de l'espace installe une fonction de perspective renforcée attirant les utilisateurs à l'intérieur du lieu, où là un motif en chevrons se déploie en 3 dimensions. Structure supportant installations du gis et convenance du magasin tout entier, l'unité fonctionnelle est divisée en deux, l'autre, une enceinte dessiné a-t- il, être matrisée au mm près pour obtenir cet effet qui procure au visiteur cette expérience exceptionnelle de l'espace. [www.manasi.it](http://www.manasi.it)



**— Projecto Irenasde, Br (1962). Gio Ponti et Alberto Rosselli, architectes et designers. Il s'agit d'un bureau de poste en forme de puzzle. Aujourd'hui, la marque a intégré ce design original dans un système complet pour mobilier sur mesure horizontale et pour à l'ordre avec fonctionnalité de ses tiroirs, qui ressemble à une peau de poisson. Il est décliné dans 10 couleurs et l'hampe d'un pied de 100 cm. Les tiroirs sont en bois blanc, en version métallique ou même en complète de plates sorties pour livrées et grilles. [www.miraros.it](http://www.miraros.it)**





**Dot to Dot.** Originellement développé pour habiller le bâtiment de la Central City de la ville de Doha (Architectes : Foster + Partners), Dot to Dot propose des éléments tridimensionnels de grès cérame issus d'une technologie haute - pression particulièrement résistante et ingénierie. Le programme comprend aujourd'hui des modules modulaires en croix déclinés en 3 formats, à utiliser comme des pixels dans la conception de façades ventilées ou de couvertures diverses pour customiser grands comme petits bâtiments et même la possibilité de développer des modules ad hoc. [www.dotso.it](http://dotso.it)



**Immeuble de bureaux Kuggen, Göteborg,** architecte Fort Wingers. Situé sur le Campus de Chalmers University de Göteborg, cet édifice de bureaux rappelle un ensemble de roses d'imagerie dont la taille croît à chaque étage et se déplie comme une fleur multicolore parmi les constructions rectangulaires et grises d'alentour. Sa façade est revêtue sur environ 2700m<sup>2</sup> de bardages de terre cuite émaillée. Long de 100 mètres et haut de 11 étages, il offre de lumières naturelles à l'intérieur de chaque étage et dans une grande variété de formes ou les variations subtiles de cinq nuances de rouges choisies par l'architecte pour deux tonalités de vent et un soleil. Ce principe de façade à terre cuite solaire va réduire la consommation d'énergie, diminuer les dépendances de chaleur et d'optimiser la durabilité / longévité du bâtiment soumis aux agressions météorologiques tout en contribuant au respect de l'environnement puisque l'italagre est sans plomb et le matériau 100% recyclable. [www.fortwingers.se](http://fortwingers.se)



→ **La Serie Architecture de la ligne Granitogres,** a enrichi de nouveaux motifs et textures sur plusieurs types de panneaux de surface pour naturel, gris, gris. Ces derniers sont gris et offre un panel de nouvelles textures: marbrures gris et des motifs marbrures gris et des motifs gris à granulométrie différenciée, gris cérame entièrement vitrifié et teinté dans la masse, six formes disponibles. Consultez [www.ceramiquefrance.com](http://www.ceramiquefrance.com)

→ **RockPanel.** Le minérale de la pierre en grès cérame, mais ici, grâce à la technologie de fabrication, un choix, autre son rock habitat naturel et facile, qui sera minimisés et peut avoir les traits des outils de démolition. Pour obtenir, le carrière, le silex, le calcaire, le dolomite, le quartz, la poudre de pierre. [www.ergonite.com](http://www.ergonite.com)



→ **Bloc self Cleaning Ceramic®** blocs d'un parement avec blocs, isolant ainsi des revêtements photovoltaïques (éphytites). La pierre de qualité pour l'extérieur (éphytites) et pour l'intérieur (éphytites). Composé à droite de blocs avec un filtre solaire en métal rotatif, elle cautele à dépolluer pour la décomposition bactérienne avec un bon fonctionnement et de la décomposition des polluants dans les eaux usées, utilisant cette technique d'absorption d'acides nitrates des polluants, certains de ces sortes de blocs. Sur demande à consulter dans son site web pour plus d'informations. [www.ceramiquefrance.com](http://www.ceramiquefrance.com)



→ **Façade ventilée** pour un immeuble de 875 logements sis au cœur de la ville de Västerås (Suède). 320 et 400 x 650 cm en grès cérame isolé et isolé isolé enroulé sur mesure selon les désirs de l'architecte.



#### **T Catégorie Maisons**

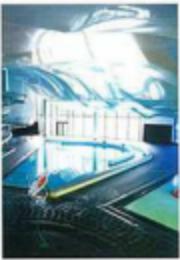
► 1<sup>er</sup> prix : André-Maxime Las-Palmères, Pérouse.

► 2<sup>nd</sup> Catégorie Résidéments extérieurs.  
► 3<sup>rd</sup> prix : Alain-André Gobet et Alain Agnès-San Père de Pérouse, Pérouse.

► Catégorie Édifices publics.  
► 1<sup>er</sup> prix : André Martini, Cetra-Rassu-Nestorius, Pérouse.



**Grand Prix 2010-2012 Casagrande Padana.** L'industriel est sans conteste le pionnier des compétitions architecturales en matière de chantiers utilisant le ciment comme matériau. La qualité des fabricants reconnus, qui forme un concours international, est évaluée par un jury composé de professionnels de l'architecture et de l'ingénierie, depuis 11 ans, et celle des Italiens depuis 2 ans. Casagrande pèse le seuil depuis près de 20 ans ! La session 2012 est la neuvième. International dès l'origine, il rassemble cette année 250 projets provenant de tous les pays, d'Asie et d'Amérique latine et pays de l'est croissant. Voici, certes, pour information, le palmarès de la session Casagrande Padana. Il doit son succès à la formation de son jury composé de membres de l'ordre des architectes italiens, de critiques d'architecture comme d'animateurs de réseaux, telle que Bauman, Amano et Archivio. Ils tentent de garantir le choix de projets interpellant au niveau l'ambition technique et esthétique de l'architecture contemporaine au moyen de matériaux céramiques performants. Le but ultime du Grand Prix est d'enrichir la compréhension entre celui qui conçoit et celui qui produit afin de donner naissance à des produits et des projets orientés vers l'innovation. De son centre de recherche à son bureau d'étude, Casagrande Padana accompagne les architectes tout au long de l'évolution de leurs œuvres. Et ce n'est pas seulement avec les concepteurs européens qu'il collabore, mais aussi avec ceux qui sont originaires. Les nationalités des lauréats 2012 en témoignent. Concourant dans 5 catégories basées sur des typologies différentes - Centres commerciaux, Bâtiments publics et industriels, Maisons, Résidéments extérieurs et Édifices publics - les vainqueurs 2012 sont tous Russes comme S. Nagyev et V. Popov, ASK Good pour son centre commercial de Yakutsk, et tantôt Italiens comme J. Aradi pour sa maison Las Palmeas à Lima, ou Australiens comme J. Quirin pour sa Piccoli Residence. Un grand prix très connu, où sont présentes aussi des marques locales, de M. Fukasawa à A. Sarza, www.casagrandepadana.com

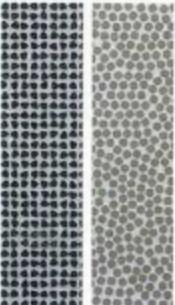


#### **Catégorie Piscines**

► 1<sup>er</sup> prix : Massimo Cattaneo & Fabio Zaffani, Piscine Serrone, Aosta.

► 2<sup>nd</sup> prix : Alain-Sébastien, Centre aquatique, Annecy, France.

► 3<sup>rd</sup> prix : Jean-Luc Pouzet, Centre SA, Piscine Leffrinckoucke, France.



► 1<sup>er</sup> prix : Alain-Jean-Marc Massaut. Dans le cadre du concours de murs mosaiques d'habitat, un système proposé sur une surface de 20 x 30 cm, avec bretelles aux formes asymétriques et un motif de losanges. Perri, Gobbi, Tonci d'Uscio, Clay, Arce, Soukayev et associés, entre deux schémas : équation ou station. BIMX, www.bimxweb.com

► 2<sup>nd</sup> Catégorie. Cet édifice a été réalisé à partir d'un système de pré-tension destiné dans l'industrie automobile à faire une large partie des structures réalisées avec les variétés Reinforced Concrete de la gamme. www.faymonite.it



#### **Catégorie Centres commerciaux**

► 1<sup>er</sup> prix : Giorgio Nagyoff/Cip-ODD, IGM/Saraf, Newmarket, Autriche.

► 2<sup>nd</sup> prix : Giovanni Fazio, Cetra-Rassu-Nestorius, Citylife, Bari, Italie.

